

SUTRAS DE LA MAÑANA

MAKA HANNYA HARAMITTA SHINGYŌ

Kan-jī Zai Bō-satsu. Gyō jin Han-nyā Hā-rā-mit-tā jī. Shō ken
gō Ø on kai kū. Dō is-sai kū yaku. Shā-rī-shī. Shiki fū ī kū. Kū
fū ī shiki. Shiki soku zē kū. Kū soku zē shiki. Jū sō gyō shiki.
Yaku bū nyō zē. Shā-rī-shī zē sho Hō kū sō. Fū-shō fū-metsu.
Fū-kū fū-jō. Fū-zō fū-gen. Zē-kō kū chū. Mū-shiki mū jū sō
gyō shiki. Mū-gen nī bī zes-shin nī. Mū-shiki shō kō mī
soku Hō. Mū-gen kai nai-shī mū-ī-shiki-kai. Mū mū-
myō yaku mū mū-myō jin. Nai-shī mū-rō-shī. Yaku mū- rō-
shī jin. Mū-kū shū metsu dō. Mū-chī yaku mū-
toku. Ī mū-shō-tok-kō. Bō-dai Sat-tā. Ē Han-nyā Hā-rā-mī-ta
Ø kō. Shin mū kei-gē. Mū-kei-gē kō. Mū ū kū-fū. On-rī is-sai
ten-dō mū-sō. Kū-gyō nē-han. San-zē-shō-buttsu. Ē Han-nyā
Hā-rā-mī-tā Ø kō. Toku ā-noku tā-rā-san-myaku-san-bō-dai.
Kō chī Han-nyā Hā-rā-mī-tā. Zē dai-jin-shū. Zē dai- myō-shū.
Zē mū jō-shū. Zē mū tō-dō-shū. Nō-jō is-sai-kū. Shin-jitsu fū-
kō. Kō setsu Han-nyā Hā-rā- mī-tā shū. Soku setsu shū watsu.
Gyā-tē gyā-tē. ● Hā-rā gyā-tei. Hara sō gyā-tē. ● Bō-jī sowa-
kā. Han-nyā shin-gyō.

JI HO SAN SHI I SHI FU SHI SON BU SA MO KO SA MO KO HO JA HO RO MI

DAIHI SHIN DARANI

Namu kara tan nō, tora yā yā, namu ori yā, boryo kī chī shihu
rā yā, fuji sato bō yā, moko sato bō yā, mō kō kyā runi kyā yā,
Ø en, sā hara hā ei shū tan nō ton shā, namu shiki rī toi mō,
ori yā, boryo kī chī, shihu rā rin tō bō, nā mū nō rā, kin jī, kī
rī, mō kō hō dō, shā mī sā bō, ō tō jō shū ben, ō shū in, sā bō
sā tō, nō mō bō gyā, mō hā tē chō, tō jī tō, en, ō bō ryō kī, rū
gyā chī, kyā rā chī, ī kiri mō kō, fuji sā tō, sā bō sā bō, mō rā
mō rā, mō kī mō kī, rī tō in kū ryō kū ryō, kē mō tō ryō tō ryō,
hō jā yā chī, mō kō hō jā yā chī, tō rā tō rā, chiri nī, shihu rā
yā, shā rō shā rō, mō mō hā mō rā, hō chī rī, ī kī ī kī, shī nō
shī nō, ora san fura shā rī, hā zā hā zan, fura shā yā, kū ryō
kū ryō, mō rā kū ryō kū ryō, kī rī shā rō shā rō, shī rī shī rī, sū
ryō sū ryō, fuji yā, fuji yā, fudo yā, fudo yā, mī chiri yā, Ø nora
kin jī, chiri shuni nō, hoyo mono, somo kō, shido yā, somo kō,
moko shido yā, somo kō, shido yū kī, shihu rā yā, somo kō Ø
nora kin jī, somo kō, mō rā nō rā somo kō, shira sū omo gyā

yā, somo kō, sobo moko shido yā, somo kō, shaki rā oshi dō
 yā, somo kō, hodo mogya shido yā, somo kō, nora kin jī hā
 gyara yā, somo kō, mō hori shin gyara yā, somo kō, namu
 kara tan nō tora yā yā, ● namu ori yā, boryo kī chī, shihu rā
 yā, somo kō, ● shite dō modo ra, hodo yā sōmō kō.

SHŌSAIMYO KICHIJŌ DARANI

Nō mō san man dā, moto nan, oha rā chī koto shā, sono nan
 Ø tōjī tō, en, gyā gyā, gyā kī gyā kī, un nun, shihu rā shihu rā,
 hara shihu rā hara shihu rā, chishu sā chishu sā, chi ● shu rī
 chi shu rī, sowa jā sowa jā, ● sen chī gyā, shiri ei sō mō kō.

EN MEI JU KU KANNON GYO

Kan ze on
 Nāmū butsu
 Yō butsu ū in
 Yō butsu ū en
 Buppō sō en
 Ø Jō raku gā jō
 Chō nen kan zē on
 Bō nen kan zē on
 ●Nen nen jū shin kī
 ●Nen nen fū rī sin

SHARIRAIMON

●I shin cho rai man toku en man
 ●Sha ka nyorai shin jin sha ri
 hon ji hosshin hokkai to ba
 ga to rai kyo i ga gen shin
 nyu ga ga nyu Butsu ga ji ko
 ga sho bo dai i Butsu jin riki
 ri jaku shu jo ●hotsu bo dai shin
 shu bo satsu gyo do nyu en jaku
 ●byo do dai chi kon jo cho rai.

JI HO SAN SHI I SHI FU SHI SON BU SA MO KO SA MO KO HO JA HO RO MI

SHIGUSEIGAN

Shu-jō mu-hen sei-gan do.
 Bon-nō mu-jin sei-gan dan.
 Hō-mon mu-ryō sei-gan gaku.
 Butsu-dō mu-jō sei-gan jō

SUTRAS DE LA TARDE

DAIHI SHIN DARANI

Namu kara tan nō, tora yā yā, namu ori yā, boryo kī chī shihu
rā yā, fuji sato bō yā, moko sato bō yā, mō kō kyā runi kyā yā,
Ø en, sā hara hā ei shū tan nō ton shā, namu shiki rī toi mō,
ori yā, boryo kī chī, shihu rā rin tō bō, nā mū nō rā, kin jī, kī
rī, mō kō hō dō, shā mī sā bō, ō tō jō shū ben, ō shū in, sā bō
sā tō, nō mō bō gyā, mō hā tē chō, tō jī tō, en, ō bō ryō kī, rū
gyā chī, kyā rā chī, ī kiri mō kō, fuji sā tō, sā bō sā bō, mō rā
mō rā, mō kī mō kī, rī tō in kū ryō kū ryō, kē mō tō ryō tō ryō,
hō jā yā chī, mō kō hō jā yā chī, tō rā tō rā, chiri nī, shihu rā
yā, shā rō shā rō, mō mō hā mō rā, hō chī rī, ī kī ī kī, shī nō
shī nō, ora san fura shā rī, hā zā hā zan, fura shā yā, kū ryō
kū ryō, mō rā kū ryō kū ryō, kī rī shā rō shā rō, shī rī shī rī, sū
ryō sū ryō, fuji yā, fuji yā, fudo yā, fudo yā, mī chiri yā, Ø
nora kin jī, chiri shuni nō, hoyo mono, somo kō, shido yā,
somo kō, moko shido yā, somo kō, shido yū kī, shihu rā yā,
somo kō Ø nora kin jī, somo kō, mō rā nō rā somo kō, shira
sū omo gyā yā, somo kō, sobo moko shido yā, somo kō, shaki
rā oshi dō yā, somo kō, hodo mogya shido yā, somo kō, nora
kin jī hā gyara yā, somo kō, mō hori shin gyara yā, somo kō,
namu kara tan nō tora yā yā, • namu ori yā, boryo kī chī,
shihu rā yā, somo kō, • shite dō modo ra, hodo yā somoko.

KANROMON

Namu jī pō butsu Namu jī pō hō Namu jī pō sō Namu hōn shi
 Shakamuni Butsu Namu dāi zu dāi hi kyū ku Kanzeōn
 Bosā Namu kēi kyō a nān sōn ja • Ze sho shutō Ø Hō shīn
 shite īki nojō jiki o bujishite amaneku jī pō gūjīn kokū shū
 hēn hō kāi mi jīn sē chū shō kokudo no ī sāi no gaki ni
 hodokusu sēn mō ku ōn sān sēn chisu nāi shikō ya no shoki
 jīn tō kō kitā te koko ni atsumare ware ima hi mīn shite
 amaneku nānji ni jiki o hodo kosu negawakuwa nānji
 kākkaku waga kono jiki o ukete tēnji mōtte jīn ko kū kāi no
 sho butsu gyū shō īssāi no ujō ni ku yō shite nānji to ujō to
 amaneku mina bō mām sēn koto o mata negawakuwa nānji
 gami kono shu jiki ni jō jite ku o hana rete ge dāsshi tēn ni
 shō jite raku o uke jippo no jō domo kokoro ni shita gatte yu
 ōshi bodaī shīn o hāsshi bodaī dō o gyōji tōrāi nisa busshite
 negaku tāi ten naku saki ni dō o uru mono wa chi kätte āi dō
 dāsseen koto o mata negawakuwa nānji rachū yagō jōni
 ware o yō goshite waga sho gān o mām zēn koto
 onegawakuwa kono jiki o hodo kosu shoshō no kudoku
 amanekumōtte hōkkai no ujō ni ese shite moro moro no ujō
 to byō dō gū narān moro moro no ujō to tomo ni onaji ku

kono fuku o mōtte koto goto ku mōtte shīn nyo hōkkai mujō
 bodaī issāi chi chi ni ekō shite negawakuwa sumiyaka ni jō
 būssHITE yoka oma neku koto naka rān hōkkāi no gān jiki
 negawakuwa kono hō ni jōjite toku jō būssuru koto o en.

• Un shu ki shin chō shō darani

Nō bō bohorī gyari ta ri tatā gya taya

• Haji gokumon kai inkō darani

Ōn bo ho tei ri gyatari tatā gya taya

• Muryō itokuji saikō myō kaji onjiki darani

No makusaraba tatā gyata baro ki tēi

on sām ba rā sām ba rā ūn

• Mokaḥ bohō mi darani

Nō maku sorobaya tatā gyataya ta nya ta ōn soro soro

hara soro hara soro so wa ka

• Birushana ichijī Shinsui Rikan darani

Nō maku sām mām da bota nām bām

• Go nyorai Hōgō Chōshō darani

Ø Namu tahō nyorāi nō boba gya ba tēi hara bota

aratān nō ya tatā gyataya jo kēn tōn gō fukuchi ēn mām

namu myō shiki shin nyorāi nō boba gyabatēi sorobaya

tatā gyataya ha shū ro gyō ēn mām sō kō Ø Namu kānro

ō nyorāi nō boba gyabatēi amiri tēi a rān ja ya
 tatā gyataya kan pō shīn jīn ryō juke raku namu kō
 haku shīn nyorāi nō boba gyabatēi bi ho ra gya tara ya
 tatā gyataya īn kō kō dāi ōn jiki jū bō namu ri fu i
 nyorāi no boba gyabatēi aba ēn gyaraya tatā
 gyataya kū shitsu jori gaki shu

● **Hotsu Bodai Shin darani**

On bō ji shītta boda ha da yami

● **Ju bosatsu san maya kai darani**

Ōn sān maya satobān

● **Dai hō rō kakuzen jū hi mitsu darani**

Ø Nō maku saraba tatā gyata nān ōn bihora gyarabēi
 mani harabēi tata tani ta shani mani mani sohara bēi
 bima rēi sha gya ragēn bi rēi ūn nūn jīn bara jīn bara
 boda biro ki tēi gu gya chi shūtta gyarabēi so wa ka
 ōn mani baji rēi ūn ōn mani da rēi ūn bātta

● **Sho butsu komyo shin gon Kancho darani**

Ōn a bo gya bēi rosha nō maka boda ra mani hān
 doma jīn bara hara bari taya ūn

● **Hakken gedatsu darani**

On ba sara bo kisha bōkū

EKO

Ø I su shu an shu sen gen Ho to bu mo ki ro te
 Son sha fu ra ju bu kyu Mo sha ri ku san nan yo
 Su in san yu shi an shi San zu ha nan ku shun san
 Kyu mo kui ko sen nan su Jin shu rin nui san jin zu

**JI HO SAN SHI I SHI FU
 SHI SON BU SA MO KO SA
 MO KO HO JA HO RO MI**

SHIGUSEIGAN

Shu-jō mu-hen sei-gan do.
 Bon-nō mu-jin sei-gan dan.
 Hō-mon mu-ryō sei-gan gaku.
 Butsu-dō mu-jō sei-gan jō.